ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/34/688
15 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункт 107а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций и Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (A/34/582 и Corr.1). Представителями Генерального секретаря Консультативному комитету была предоставлена дополнительная информация.

2. ЧВС ООН были созданы в соответствии с резолюцией 340 (1973) Совета Безопасности от 25 октября 1973 года и впоследствии их мандат в ряде случаев продлевался, причем в последний раз - на период в девять месяцев до 24 июля 1979 года - в соответствии с резолюцией 438 (1978) Совета Безопасности от 23 октября 1978 года. Совет Безопасности не возобновил действие мандата ЧВС ООН после 24 июля 1979 года. СООННР были созданы в соответствии с резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности, после чего их мандат продлевался, причем в последний раз - на период в шесть месяцев до 30 ноября 1979 года - в соответствии с резолюцией 449 (1979) Совета Безопасности от 30 мая 1979 года.

3. Доклад Генерального секретаря можно подразделить на три части:

a) обзор расходов и обязательств ЧВС ООН в период с 25 октября 1978 года по 24 июля 1979 года включительно и СООННР в период с 25 октября 1978 года по 24 октября 1979 года включительно;

b) смета расходов по репатриации контингентов и ликвидации ЧВС ООН;

Digitized by UN Library Geneva

c) смета расходов для СООННР после 24 октября 1979 года. Кроме того, Генеральный секретарь сообщает о положении со взносами и об управлении финансами СООННР. В пункте 17 своего доклада Генеральный секретарь дает краткое изложение мер, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии в связи с финансированием ЧВС ООН и СООННР. Подробности по вышеуказанным пунктам a, b и c приводятся соответственно в приложениях I, II и III к докладу Генерального секретаря.

4. В пункте 5 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что по состоянию на 30 сентября 1979 года распределенные взносы, выплаченные государствами-членами на содержание ЧВС ООН/СООННР, составили за шестилетний период с 25 октября 1973 года по 24 октября 1979 года (по 24 июля 1979 года в отношении ЧВС ООН) 452,7 млн. долл.США. Остаток, подлежащий выплате государствами-членами, составляет 79 млн.долл. США, из которых 52,9 млн.долл. США приходятся на суммы, распределенные между государствами-членами, которые заявили, что они не намерены выплачивать средства для удовлетворения потребностей ЧВС ООН и СООННР. Таким образом, согласно заявлению Генерального секретаря из невыплаченного остатка можно рассчитывать на получение лишь 26,1 млн.долл.США. Далее, в пункте 8 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что такое положение создает серьезную проблему в плане надлежащего управления финансами Вооруженных сил. Генеральный секретарь указывает, что он "постоянно сталкивается с трудностями выполнения текущих обязательств Сил, особенно обязательств перед странами, представляющими контингенты войск, выплаты которым никогда не осуществлялись своевременно и давно уже просрочены. Кроме того, выплаты странам, предоставляющим контингенты войск, не осуществляются в полной мере в соответствии с установленными ставками. Они довели до сведения Генерального секретаря свою весьма серьезную озабоченность этим положением, которое тяжелым бременем ложится на плечи их правительств".

5. По связанному с этим вопросу Консультативному комитету было сообщено, что предварительные подсчеты по состоянию на 31 декабря 1978 года, касающиеся первого календарного года двухгодичного периода 1978-1979 годов, которые еще не прошли бухгалтерскую обработку, указывают, что "положительный" баланс Специального счета ЧВС ООН/СООННР по состоянию на 24 октября 1978 года составляет 5 260 420 долл. США. Этот баланс представляет собой превышение поступлений над расходами вследствие экономии, явившейся результатом ликвидации обязательств за предыдущие годы плюс проценты и прочие активы, поступившие на этот счет. Слово "поступления" в предыдущем предложении подразумевает также "распределенные взносы", независимо от того, получены они или нет. Однако в действительности вследствие невыплаты взносов некоторыми государствами-членами упомянутый положительный баланс был фактически полностью использован для дополнения поступлений, полученных от взносов для покрытия расходов Сил. Поэтому остаток в размере 5 260 420 долл. США может рассматриваться не более как теоретический положительный баланс на данное время.

/...

Digitized by UN Library Geneva

A. Расходы ЧВС ООН с 25 октября 1978 года по 24 июля 1979 года включительно и расходы СООННР с 25 октября 1978 года по 24 октября 1979 года включительно

6. О расходах и обязательствах ЧВС ООН и СООННР в течение этих периодов говорится в разделе III и приложении I доклада Генерального секретаря (A/34/582 и Corr. 1). В приводимой ниже таблице приводится сравнение (по статьям расходов) распределенных расходов и обязательств (указанные ниже и в докладе Генерального секретаря в качестве "пересмотренных ассигнований") за 1978-1979 годы с первоначальной сметой ассигнований, подготовленной Генеральным секретарем в соответствии с ассигнованиями, утвержденными для ЧВС ООН и СООННР Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН)

Пересмотренные ассигнования и первоначальные ассигнования в период с 25 октября 1978 года по 24 июля 1979 года

(в тыс. долл. США)

	Пересмотренные ассигнования	Первоначальные ассигнования	Увеличение (уменьшение)
1. Местные расходы и расходы на вспомогательное обслуживание			
a) Суточные Организации Объединенных Наций, выплачиваемые войскам	I 488	I 468	20
b) Оклады и соответствующие расходы по персоналу	5 I97	5 204	(7)
c) Путевые расходы и суточные, выплачиваемые военному персоналу	275	300	(25)
d) Продовольственное снабжение	3 039	2 82I	2I8
e) Аренда, ремонт, содержание и строительство помещений	I 006	I 083	(77)
f) Аренда самолетов	2 354	2 390	(36)
g) Связь	39	80	(4I)
2. Оборудование и материалы для ЧВС ООН			
a) Закупка транспортного оборудования	I 288	2 000	(7I2)
b) Закупка другого оборудования	800	889	(89)
c) Ремонт и эксплуатация автотранспорта и другого оборудования	3 649	3 400	249

/...

Digitized by UN Library Geneva

	Пересмотренные ассигнования	Первоначальные ассигнования	Увеличение (уменьшение)
d) Материалы и услуги	2 I65	I 880	285
e) Фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка	922	900	22
f) Выплата амортизационных отчислений на оборудование, принадлежащее отдельным контингентам войск, и выплаты за снабжение	I 800	I 800	-
3. Замена контингентов войск	3 052	2 440	6I2
4. Пособия в случае смерти и нетрудоспособности	356	356	-
5. Бытовое обслуживание	44I	562	(I2I)
6. Оплата расходов по содержанию войск			
a) Денежное содержание и выплаты войскам по стандартной ставке 680 долл. США за один человеко-месяц плюс дополнительные выплаты в размере 200 долл. США за человеко-месяц для ограниченного числа специалистов	26 854	27 084	(230)
b) Покрытие расходов, связанных с износом личного обмундирования, машин и оборудования по стандартной ставке 65 долл. США за человеко-месяц, плюс 5 долл. США за человеко-месяц на личное оружие и боеприпасы	2 635	2 659	(24)
7. Налогообложение персонала	699	743	(44)
Всего	58 059	58 059	-

/...

Digitized by UN Library Geneva

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР)

Пересмотренные ассигнования и первоначальные ассигнования в в период с 25 октября 1978 года по 24 октября 1979 года

(в тыс. долл. США)

		Пересмотренные ассигнования	Первоначальные ассигнования	Увеличение (уменьшение)
1.	Местные расходы и расходы на вспомогательное обслуживание			
	a) Суточные Организации Объединенных Наций, выплачиваемые войскам	542	542	-
	b) Оклады и соответствующие расходы по персоналу	I 373	I 358	I5
	c) Путевые расходы и суточные, выплачиваемые военному персоналу	36	30	6
	d) Продовольственное снабжение	I 027	I 067	(40)
	e) Аренда, ремонт, содержание и строительство помещений	I 057	I 057	-
	f) Аренда самолетов	76	76	-
	g) Связь	II	7	4
2.	Оборудование и материалы для СООННР			
	a) Закупка транспортного оборудования	379	400	(2I)
	b) Закупка другого оборудования	386	386	-
	c) Ремонт и эксплуатация автотранспорта и другого оборудования	I 400	I 400	-
	d) Материалы и услуги	I 02I	980	4I
	e) Фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка	278	300	(22)
	f) Выплата амортизационных отчислений на оборудование, принадлежащее отдельным контингентам войск, и выплаты за снабжение	500	500	-
3.	Замена контингентов войск	765	680	85
4.	Пособия в случае смерти и нетрудоспособности	I25	I25	-
5.	Бытовое обслуживание	I54	222	(68)
6.	Оплата расходов по содержанию войск			
	a) Денежное содержание и выплаты войскам по стандартной ставке 680 долл. США за один человеко-месяц, плюс дополнительные выплаты в размере 200 долл. США за человеко-месяц для ограниченного числа специалистов	9 883	9 883	-
	b) Покрытие расходов, связанных с износом личного обмундирования, машин и оборудования по стандартной ставке 65 долл. США за человеко-месяц, плюс 5 долл. США за человеко-месяц на личное оружие и боеприпасы	979	979	-
7.	Налогообложение персонала	202	202	-
	Всего	20 I94	20 I94	-

/...

Digitized by UN Library Geneva

B. Смета расходов по репатриации контингентов и ликвидации ЧВС ООН

7. В пункте 10 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что, поскольку ассигнования на репатриацию войск и ликвидацию ЧВС ООН по истечении их мандата (24 июля 1979 года) не выделяются, он просил согласия Консультативного комитета взять на себя необходимые обязательства в соответствии с резолюцией 32/214 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1978-1979 годов. Консультативный комитет разрешил ему взять на себя обязательства на сумму, не превышающую 8 млн. долл. США, на период с 25 июля по 24 октября 1979 года включительно.

8. Исходя из соображений, изложенных в пункте 11 своего доклада, Генеральный секретарь предполагает, что расходы на репатриацию контингентов войск и ликвидацию ЧВС ООН составят 18 202 000 долл. США, а поступления - 4 534 000 долл. США. Эта смета расходов включает расходы за период с 25 июля по 24 октября 1979 года, связанные с решением принять на себя обязательства, о которых говорилось выше.

9. В отношении сметы поступлений Консультативный комитет отмечает, что сумма в размере 534 000 долл. США связана с поступлениями за счет налогообложения персонала и что остаток в размере 4 млн. долл. США представляет собой предполагаемые поступления от ликвидации излишков имущества (оборудование, складские помещения и другие материалы) путем передачи их для других операций по поддержанию мира или путем продажи. В представленной Консультативному комитету информации отмечается, что примерно 3,7 млн. долл. США из сметы в размере 4 млн. долл. США связаны с поступлениями от передачи излишков имущества для других операций по поддержанию мира. Комитет считает, что при передаче имущества для других операций по поддержанию мира выплаты должны составлять в среднем 50 процентов "бухгалтерской стоимости" передаваемого имущества; фактическая стоимость каждого предмета будет зависеть от его состояния. Комитет отмечает из пункта 20 приложения II к докладу Генерального секретаря, что предлагается складировать излишки имущества ЧВС ООН, превышающие предполагаемые в настоящее время потребности других операций по поддержанию мира, для их использования в будущем в рамках сумм, начисляемых ЧВС ООН в период, когда такое имущество будет передаваться для этих операций. Средства, которые в конечном счете будут в этой связи переведены на счет ЧВС ООН, составят, по предварительным оценкам Генерального секретаря, 2 млн. долл. США. Эти средства не включены в сумму сметных поступлений, указанную по данной статье, в размере 4 млн. долл. США.

Digitized by UN Library Geneva

10. Учитывая информацию, содержащуюся в приложении II к докладу Генерального секретаря, а также пояснения его представителей, Консультативный комитет не возражает против валовой сметы в размере 18 202 000 долл. США и чистой сметы в размере 13 668 000 долл. США, предлагаемой Генеральным секретарем для репатриации контингентов войск и ликвидации ЧВС ООН. Комитет надеется, что эта деятельность будет осуществляться с должной степенью эффективности и экономии.

C. Смета расходов по СООННР после 24 октября 1979 года

11. Как указано Генеральным секретарем в разделе V и приложении III к своему докладу, сметные расходы по СООННР за период с 25 октября по 30 ноября 1979 года включительно составляют в валовом исчислении 2 062 827 долл. США и в чистом исчислении 2 042 193 долл. США и покрываются за счет налогообложения персонала; эта смета соответствует месячному валовому показателю в размере 1 682 833 долл. США (1 666 000 долл. США в чистом исчислении).

12. В пункте 14 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что в случае, если Совет Безопасности продлит действие мандата СООННР после 30 ноября 1979 года, а предположительная численность личного состава всех званий составит 1 360 человек (на 200 человек больше, чем это было до сих пор), то расходы по СООННР составят приблизительно в валовом исчислении 2 096 333 долл. США (2 077 000 долл. США в чистом исчислении) в месяц, начиная с 1 декабря 1979 года.

13. Ниже Консультативный комитет вначале рассматривает смету расходов по СООННР за период с 25 октября по 30 ноября 1979 года включительно. Затем Комитет излагает замечания и рекомендации в отношении сметы Генерального секретаря на период с 1 декабря 1979 года по 30 ноября 1980 года включительно, с учетом того, что объем испрашиваемых ассигнований будет зависеть от решения, которое примет Совет Безопасности в отношении будущего существования СООННР после 30 ноября 1979 года. Комитет отмечает, что период с 1 декабря 1979 года по 30 ноября 1980 года, использовавшийся в качестве базы для составления сметы в приложении III к докладу Генерального секретаря, связан с предложением Генерального секретаря о новом специальном финансовом периоде для СООННР (см. пункт 18 ниже).

Смета для СООННР на период с 25 октября по 30 ноября 1979 года включительно

14. Консультативный комитет отмечает, что смета расходов СООННР с 25 октября по 30 ноября 1979 года включительно, то есть на оставшийся период текущего мандата, подсчитывается по месячной норме, уже утвержденной на первую часть (с 1 июня по 24 октября 1979 года) действия мандата. Учитывая это, Комитет рекомендует утвердить сумму в размере 2 062 827 долл. США в валовом исчислении (2 042 193 долл. США в чистом исчислении), испрашиваемую Генеральным секретарем.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Смета для СООННР на период с I декабря I979 года по 30 ноября I980 года включительно

I5. В содержащейся ниже таблице проводится сравнение между пересмотренными ассигнованиями для СООННР с 25 октября I978 года по 25 октября I979 года и сметой расходов СООННР с 1 декабря I979 года по 30 ноября I980 года:

/...

Digitized by UN Library Geneva

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР)

Смета расходов с I декабря I979 года по 30 ноября I980 года включительно и расходы с 25 октября I978 года по 24 октября I979 года включительно

(в тыс. долл. США)

	Смета на I979-I980 годы	Пересмотренные ассигнования на I978-I979 годы	I979-I980 годы, увеличение (уменьшение)
1. Местные расходы и расходы на вспомогательное обслуживание			
a) Суточные Организации Объединенных Наций, выплачиваемые войскам	637	542	95
b) Оклады и соответствующие расходы по персоналу	I 834	I 373	46I
c) Путевые расходы и суточные, выплачиваемые военному персоналу	I00	36	64
d) Продовольственное снабжение	I 360	I 027	333
e) Аренда, ремонт, содержание и строительство помещений	I 4I7	I 057	360
f) Аренда самолетов	76	76	-
g) Связь	8	II	(3)
2. Оборудование и материалы для СООННР			
a) Закупка транспортного оборудования	526	379	I47

/...

Digitized by UN Library Geneva

		Смета на 1979-1980 годы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 годы	1979-1980 годы, увеличение (уменьшение)
	b) Закупка другого оборудования	652	386	266
	c) Ремонт и эксплуатация автотранспорта и другого оборудования	2 400	I 400	I 000
	d) Материалы и услуги	I II3	I 02I	92
	e) Фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка	300	278	22
	f) Выплата амортизационных отчислений на оборудование, принадлежащее отдельным контингентам войск, и выплаты за снабжение	450	500	(50)
3.	Замена контингентов войск	882	765	II7
4.	Пособия в случае смерти и нетрудоспособности	I25	I25	-
5.	Бытовое обслуживание	252	I54	98
6.	Оплата расходов по содержанию войск			
	a) Денежное содержание и выплаты войскам по стандартной ставке 680 долл. США за один человеко-месяц плюс дополнительные выплаты в размере 200 долл. США за человеко-месяц для ограниченного числа специалистов	II 644	9 883	I 76I

/...

Digitized by UN Library Geneva

	Смета на 1979-1980 годы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 годы	1979-1980 годы, увеличение (уменьшение)
b) Покрытие расходов в связи с износом личного обмундирования, машин и оборудования по стандартной ставке 65 долл. США за человеко-месяц плюс 5 долл. США за человеко-месяц на личное оружие и боеприпасы	I 148	979	169
7. Налогообложение персонала	232	202	30
Всего, пункты 1-7	25 156	20 194	4 962
8. Поступления от налогообложения персонала	232	202	30

16. Как видно из таблицы, смета на 1979-1980 годы превышает пересмотренные ассигнования на 1978-1979 годы примерно на 5 млн. долл. США. В представленной Консультативному комитету информации указано, что большая часть этого увеличения непосредственно связана с увеличением численности сил на 200 человек, как это было согласовано с Советом Безопасности (см. пункт 14 доклада Генерального секретаря), а также с последствиями ликвидации ЧВС ООН.

17. Учитывая это, Консультативный комитет рекомендует утвердить смету Генерального секретаря в размере 25 156 000 долл. США в валовом исчислении (24 924 000 - в чистом исчислении) для СООННР на период с 1 декабря 1979 года по 30 ноября 1980 года, в случае если действие их мандата будет продлено после 30 ноября 1979 года. Консультативный комитет считает, что в случае продления Советом Безопасности мандата СООННР на период менее чем 12 месяцев, будут внесены соответствующие коррективы в ассигнования.

D. Управление финансами СООННР

18. В пункте 16 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что на основе данных о деятельности ЧВС ООН за мандатные периоды утвержден специальный финансовый 12-месячный период с 25 октября

/...

Digitized by UN Library Geneva

соответствующего года по 24 октября следующего года для финансирования ведения Специального счета ЧВС ООН/СООННР. Генеральный секретарь предлагает с прекращением операций ЧВС ООН установить специальный финансовый период СООННР, если его мандат будет продлен Советом Безопасности, с 25 октября 1979 года по 30 ноября 1980 года включительно, а позже установить 12-месячные периоды, начиная с первого дня декабря соответствующего года по 30 ноября следующего года в соответствии с мандатными периодами СООННР, существовавшими до сих пор. Консультативный комитет рекомендует утвердить это предложение Генерального секретаря.

Digitized by UN Library Geneva